



Australian Government

COVID-19
✓ **VACCINATION**

ਤੁਹਾਡੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ COVID-19 ਟੀਕਾਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ

ਵਸਨੀਕਾਂ, ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਮਿੱਤਰ ਪਿਆਰਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ COVID-19 ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਾਉਣਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਰਣਨੀਤੀ ਹੈ।

ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਾਮੇ ਅਤੇ ਵਸਨੀਕ, ਉਹਨਾਂ ਪਹਿਲੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਹੋਣਗੇ ਜੋ COVID-19 ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ [COVID-19 ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਕੌਮੀ ਰਣਨੀਤੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਪੜਾਅ \(ਪੜਾਅ 1a\) ਦਾ](#) ਹਿੱਸਾ ਹੈ।

ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਦੇ ਕਾਮਿਆਂ ਅਤੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਵਾਸਤੇ COVID-19 ਟੀਕਾਕਰਨ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਦੀਆਂ ਸੁਵਿਧਾਵਾਂ ਵਿਖੇ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸੇਗੀ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਟੀਕਾਕਰਨ ਕਿਹੜੇ ਦਿਨ ਨੂੰ ਹੋਵੇਗਾ।

ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ, ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਮਿੱਤਰ ਪਿਆਰਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਟੀਕਾਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਟੀਕਾਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ

- ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਨੂੰ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇਗੀ।
- ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕਲੀਨਿਕੀ ਕਾਰਜਬਲ ਵੀ ਭਰਤੀ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ ਜਾਵੇਗਾ, ਅਤੇ ਵਸਨੀਕਾਂ ਅਤੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇਗਾ। ਇਹ ਕਲੀਨਿਕੀ ਕਾਮੇ ਯੋਜਨਾ ਬਨਾਉਣ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ, ਕਿ ਟੀਕਾਕਰਨ ਵਾਲਾ ਦਿਨ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਤਰੀਕੇ ਅਤੇ ਸੁਯੋਗਤਾ ਨਾਲ ਚੱਲਦਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਦੇ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਰਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ।
- ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਥਾਂਵੇਂ ਫੈਸਲੇ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ (ਜੇ ਕੋਈ ਸਥਾਪਤ ਹੈ), COVID-19 ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣ ਲਈ ਕਰੇਗੀ।
 - ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਸੀਂ COVID-19 ਟੀਕਾਕਰਨ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕੋ। ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ [ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ](#) ਉੱਤੇ ਇਸ ਦੀ ਨਕਲ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ।
 - ਸਹਿਮਤੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਤੁਸੀਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ, ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ ਕਲੀਨਿਕੀ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ, ਕਿਸੇ ਜੀ.ਪੀ. ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਿਹਤ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ ਨਾਲ ਟੀਕਾਕਰਨ ਦੇ ਲਾਭ ਅਤੇ ਖਤਰਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵਿਚਾਰ-ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਚੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਕਿ COVID-19 ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣਾ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਉਚਿਤ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ ਕਲੀਨਿਕੀ ਕਰਮਚਾਰੀ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗਾ, ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸਤੇ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣਾ ਉਚਿਤ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਉਹ ਕਿਸੇ ਜੀ.ਪੀ. ਨਾਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨਗੇ। ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਅਤੇ COVID-19 ਦੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਜੀ.ਪੀ. ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਚੋਣ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ COVID-19 ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਦਰਜ ਕਰੇਗੀ। ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ, ਵੈਕਸੀਨ ਦੇ ਕਾਰਜਬਲਾਂ ਨਾਲ ਰਲ ਕੇ ਵੈਕਸੀਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰੇਗੀ।
- COVID ਵੈਕਸੀਨ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਜੀ.ਪੀ. ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਵਾਈ ਵਾਲੀ ਪਰਚੀ ਵਜੋਂ ਲਿਖ ਕੇ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਜ਼ੁਰਗ ਸੰਭਾਲ ਵਕੀਲ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। OPAN ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਸੇਵਾ ਸਰਕਾਰ ਅਤੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਪ੍ਰਦਾਤਾ ਤੋਂ ਸੁਤੰਤਰ ਹੈ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਤੇ ਗੁਪਤ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਰਾਜ ਜਾਂ ਕੇਂਦਰੀ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਦੇ ਵਕੀਲ 1800 700 600 ਉੱਤੇ ਜਾਂ opan.com.au ਉੱਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

ਟੀਕਾਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ

- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਰੱਖਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ ਕਲੀਨਿਕੀ ਅਮਲਾ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਨਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂਚ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਵੈਕਸੀਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੰਦਰੁਸਤ ਹੋ। ਜੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਡਾਕਟਰੀ ਸਮੱਸਿਆ ਵਿਕਸਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਸੁਵਿਧਾ ਇਹ ਨਿਰਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਜੀ.ਪੀ. ਨਾਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੀਕਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਕੀ ਇਸ ਵਾਸਤੇ ਬਾਅਦ ਦੀ ਤਰੀਕ ਤੱਕ ਉਡੀਕ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।
- ਟੀਕਾਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨ ਲਈ, ਆਪਣੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ ਕਿਸੇ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸੱਦਣ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਚਿੰਤਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਇਸ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਜਾਂ ਮੁੜ-ਭਰੋਸਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੈਕਸੀਨ ਵਾਂਗ, COVID-19 ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਅਣਚਾਹੇ ਬੁਰੇ ਅਸਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤੁਹਾਡੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਦੇ ਬਾਅਦ ਕੀ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ, ਇਸ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਲੀਨਿਕੀ ਕਾਮੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ [ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ](#) ਉੱਤੇ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਦੇ ਬਾਅਦ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਵਿਧਾ ਵਿਖੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਤੁਹਾਡੀ ਨੇੜਿਓਂ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕਰਨਗੇ। ਜੇ ਆਪਣਾ ਵੈਕਸੀਨ ਲਗਵਾਉਣ ਦੇ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖੋ

ਸਿਹਤ ਵਿਭਾਗ ਦੀ [COVID-19 ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ](#) ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ [COVID-19 ਵੈਕਸੀਨਾਂ ਦੀ ਤਾਜ਼ਾ ਜਾਣਕਾਰੀ](#) ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣਾ ਨਾਮ ਵੀ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਸੀਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਸਹਾਇਤਾ ਲਾਈਨ ਨੂੰ 1800 020 080 ਉੱਤੇ ਫੋਨ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਜੇ ਲੋੜ ਪੈਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਦੁਭਾਸ਼ੀਏ ਵਾਸਤੇ ਪੁੱਛੋ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁੱਦਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਂ COVID-19 ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਦੇ ਪ੍ਰਦਾਤੇ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ [ਬਜ਼ੁਰਗ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਦਾ ਨੈੱਟਵਰਕ \(OPAN\)](#) ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ 7 ਦਿਨ 1800 237 981, ਸਵੇਰੇ 6 ਵਜੇ – ਰਾਤ 10 ਵਜੇ (AEDT) ਉੱਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ covid@opan.com.au.